

TELECOMMANDE A FIL

KJR-12B/DP(T)-E

MANUEL D'UTILISATION



Manuel d'utilisation édité sous réserve de modifications techniques.





SOMMAIRE

DECLARATION DE CONFORMITE

Ce produit est marqué CE puisque il est conforme aux Directives:

– Basse Tension n. 73/23 CEE et 93/68 CEE.
– Compatibilité Electromagnétique n. 89/336 CEE, 92/31 CEE et 93/68 CEE.

Cette déclaration sera nulle en cas d'une utilisation différente de celle déclarée par le Constructeur et/ou de la non-observation, même partielle des instructions d'installation et/ou d'utilisation.



1. PRECAUTION DE SECURITE

- Lire attentivement les précautions de sécurité avant utilisation. Faire respecter les précautions de sécurité suivantes car elles sont très importantes.
- Avant de lire le texte familiarisez-vous avec les marques et les icones suivants conformes aux précautions de sécurité.

- **Marques et icones**

Marques	Indication	Icones	Indication
WARNING	Le signe montre un risque d'accident ou de blessures sérieuses pouvant être causées du à une mauvaise manipulation.		**INTERDIT** suivie par les illustrations détaillées
CAUTION	Le signe montre un risque de préjudice ou de pertes de propriétés pouvant être causées du à une mauvaise manipulation.		**APPLIQUER** suivie par les illustrations détaillées

NOTE :

1. Préjudice veut dire causé par un mal, brulure ou choque électrique, mais non graves pour hospitalisation.
2. Les pertes veulent dire la disparition de délabrement de propriété ou de matériels.



ATTENTION INSTALLATION	MISE EN VIGUEUR DE L'INSTALLATION	S'il vous plait confier au distributeur à un professionnel le soin de faire l'installation.

ATTENTION EMPLOI	INTERDIRE	Ne pas vaporiser un liquide inflammable sur la télécommande, au risque de causer un feu incendiaire.
		Ne pas utiliser la télécommande avec les mains mouillées. Ne pas asperger d'eau la télécommande au risque de déclencher un choc électrique.

PRECAUTION DE DEPLACEMENT ET DE REPARATION	INTERDIRE	Pour toute maintenance ultérieure contacter votre distributeur ou des personnes qualifiés.
		Ne pas désassembler votre télécommande de son propre chef. Un désassemblage aléatoire peut causer une surchauffe qui pourrait résulter à un feu incendiaire.



2. Installation

Liste des accessoires

Numéro	Nom	Quantité	Remarques
1	Télécommande filaire	1	
2	Vis et cheville	3	GB950-86 M4X20 (pour installer sur le mur)
3	Vis	3	M4X25 GB823-88 (pour installer la boite de dérivation)
4	Manuel d'utilisation et d'installation	1	
5	Borne de branchement (5entrées)	1	RS90005E
6	Vis d'installation	2	ST3.9x12-F-H

Installation de la télécommande filaire :

1. Ce manuel d'utilisation et d'installation contient des informations sur la procédure d'installation et d'emploi de la télécommande. Se référer au manuel d'utilisation et d'installation pour connecter la télécommande filaire à l'unité intérieure.
2. Installez la fiche de branchement. (5 points vers une position attitrée de la télécommande.)
3. Le circuit de la télécommande est un circuit basse tension. Ne jamais le connecter avec un circuit standard 220V/380V passant par la même goulotte ; l'intervalle doit être plus de 300'500mm.
4. Le câble blindé doit être relié convenablement à la terre, ou la transmission pourrait faillir.
5. Ne tentez pas de connexions à nues pour étendre le câble blindé, si nécessaire, utilisez une boite de dérivation pour la connexion de rallongement.
6. Après avoir fini la connexion, n'utilisez pas de mégohmmètre pour tester l'isolement du branchement.

Procédure d'installation

Tournez un tournevis à tête plate dans l'orifice sur le haut de la boite de la télécommande pour retirer l'arrière du couvercle

Arrière du couvercle

Avant du couvercle

Ecran LCD

Tableau électronique

Bas de le télécommande (Clapet)

Vis et cheville (M4X20)

Quand vous installez la télécommande, soyez sure qu'il y ait un espace dans le mur pour éviter que l'arrière de la télécommande soit directement fixée dans le mur. La fiche de branchement ne peut pas être exposée à nue sans protection.

Quand vous installez la télécommande, vous devez ajuster le bas de la télécommande avec l'arrière du couvercle en premier. Ensuite clipsez l'avant du couvercle de la télécommande filaire avec l'arrière du couvercle.

Télécommande

Borne de connexion (5 entrées)

A B C D E

Câble blindé multifilaire, la longueur est définie selon l'installation

Diode

+5

Marche

Terre

Tableau de commande

Unité intérieure



Schéma électrique entre une télécommande filaire et une casette 4 voies.

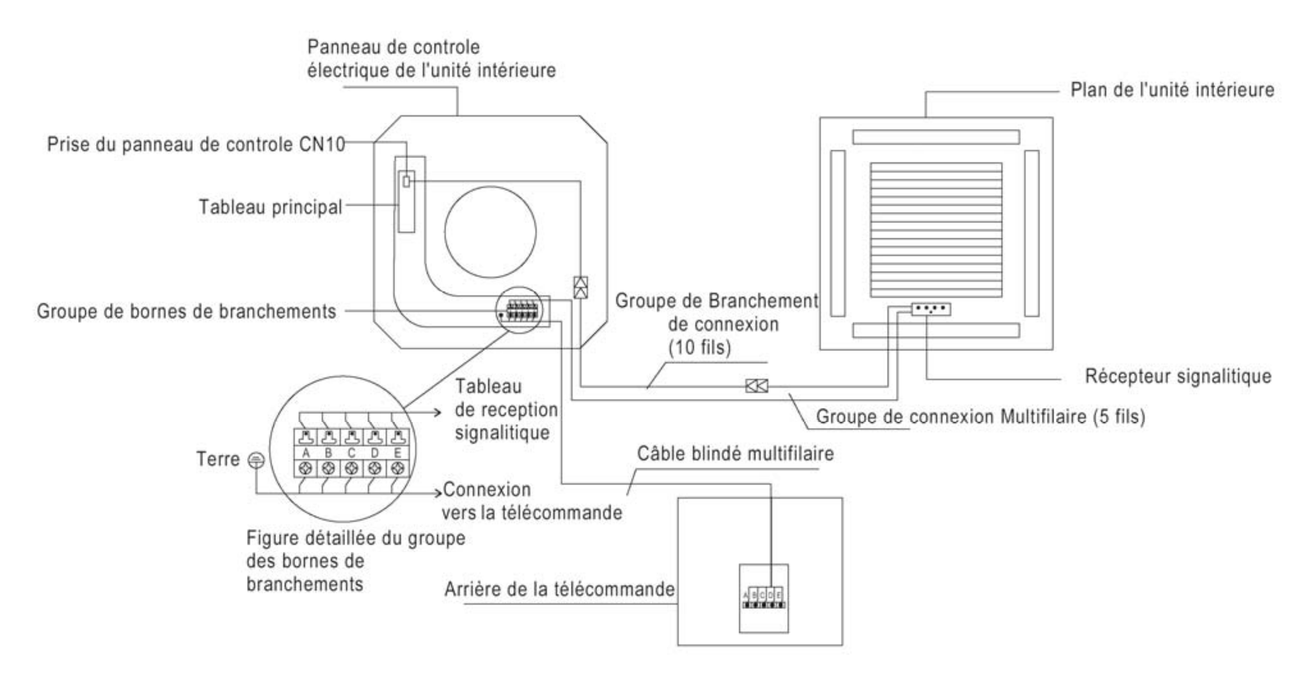


Schéma électrique entre une télécommande filaire et un type gainable

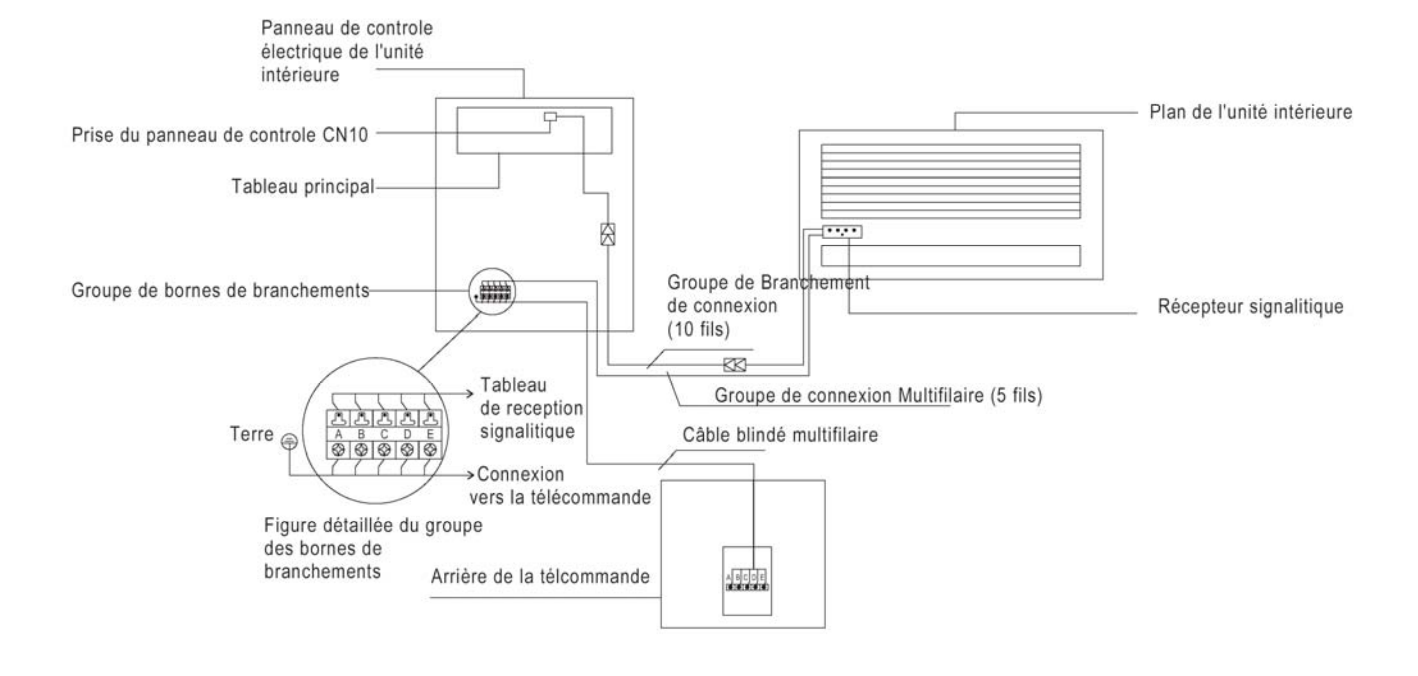
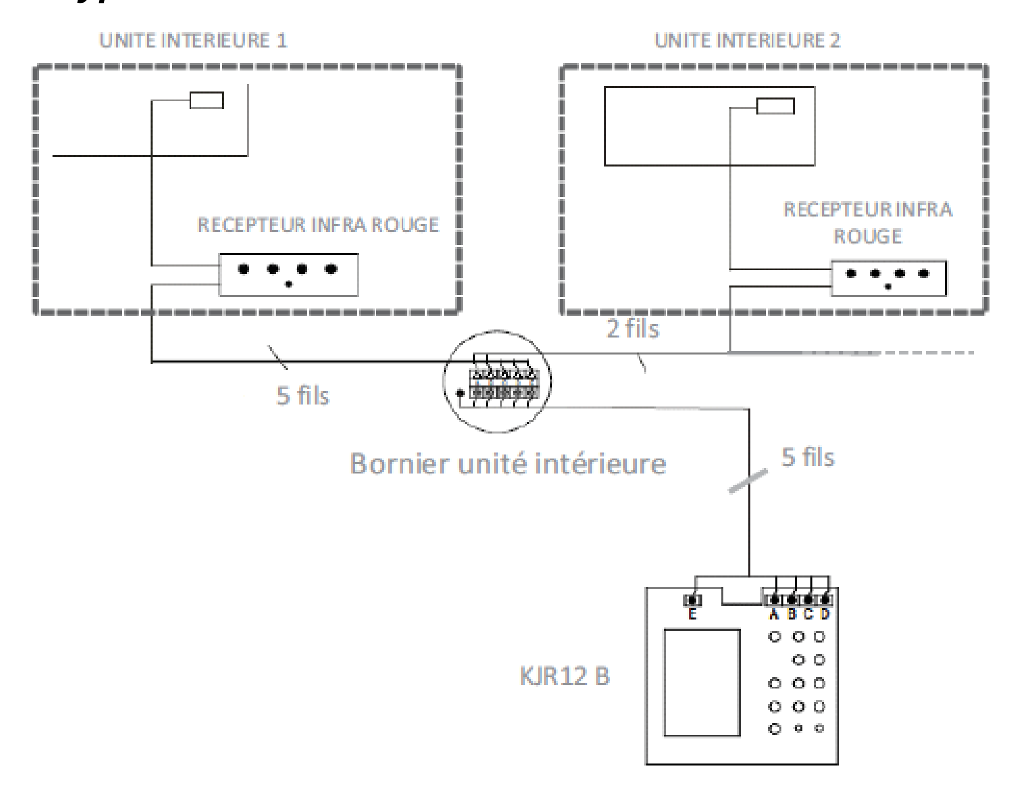




Schéma électrique entre une télécommande filaire et deux unités intérieures type cassette MCD



Les bornes C et D de la télécommande reçoivent la tension d'alimentation.
La borne E sert à alimenter l'éclairage de la télécommande

Sur la première unité intérieure "Maître", les 5 fils seront raccordés.
Aucune configuration de platine électronique n'est nécessaire

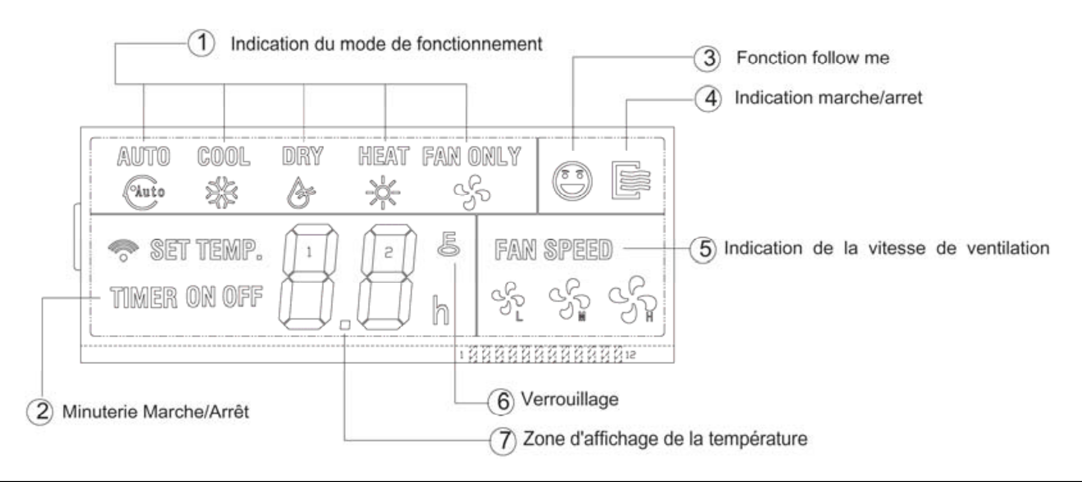
Les bornes A et B échangent les informations avec les platines des unités intérieures
Sur toutes les unités suivantes (10 au maximum), seules les bornes A et B seront connectées.

3. Fiche technique

1. Alimentation : 5V DC.
2. Température d'usage :-15°c-+43°c.
3. Hygrométrie d'emploi : 40%-90%, RH.

1. Connexion à l'unité intérieure par la fiche à 5 entrées (+5V, E, E, Y, X).
2. Réglage des modes de mise en action.
3. Ecran LCD
4. Minuteur pour chaque semaine.

Nom et fonction des indications sur la télécommande





1. Mode de fonctionnement :
   Pressez la touche MODE pour sélectionner et afficher en boucle les modes de fonctionnement suivants : « Automatique (Auto) », « Froid (Cool) », « Déshumidification (Dry) », « Chaud(Heat) », ou Ventilation seule (Fan only).

2. Minuterie marche/arrêt :
   L'écran affiche ON quand la minuterie de démarrage a été réglée ou est en train d'être ajustée ; il affiche OFF quand la minuterie d'arrêt a été paramétrée ou est de train d'être ajuster. L'affichage ON/OFF est visible à l'écran si les minuteries de démarrage et d'arrêt sont paramétrées simultanément.

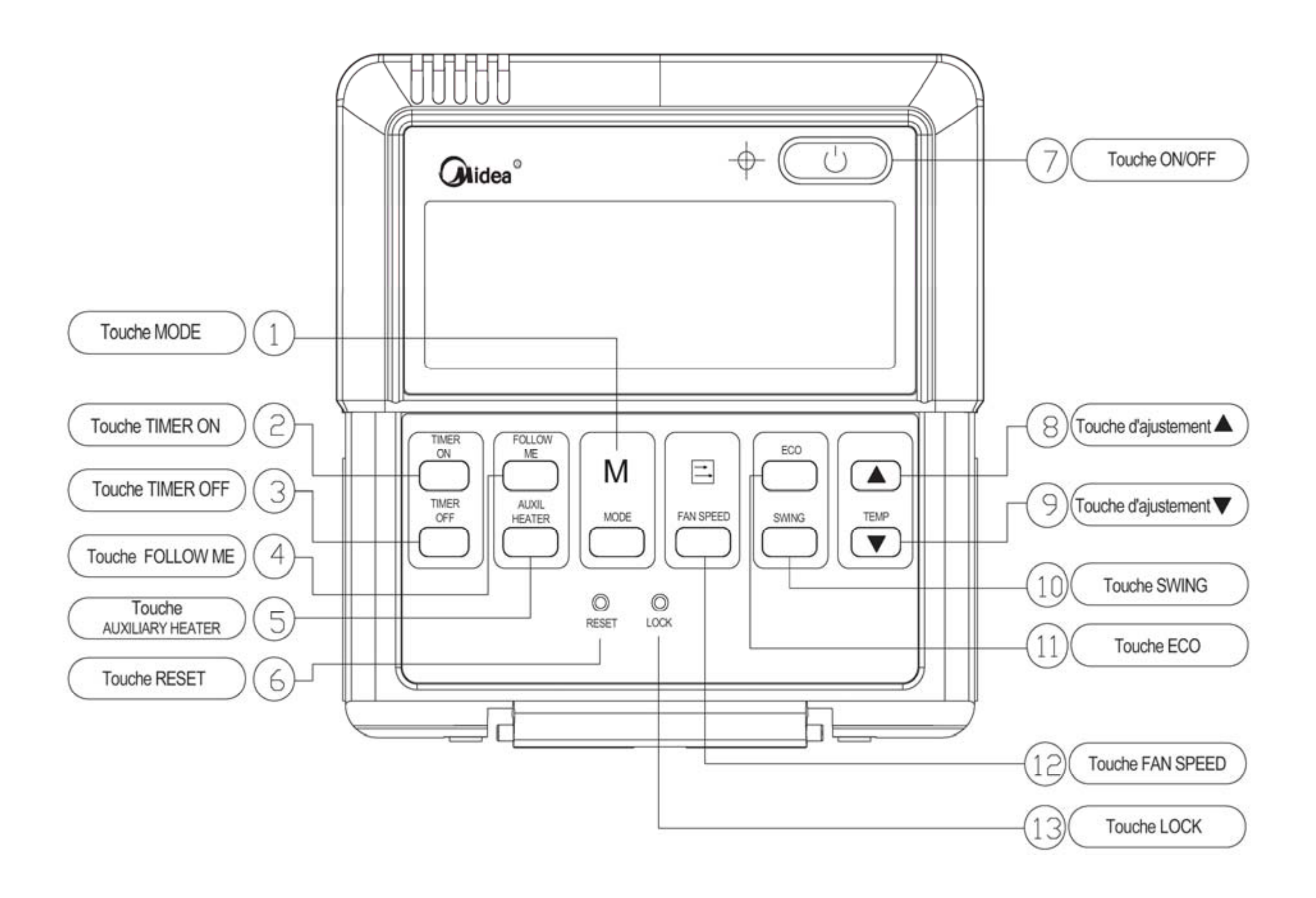
3. Fonction Follow me :
   Cette fonction permet de réguler à partir de la sonde de la télécommande et pas avec celle de la reprise d'air. Cette fonction est disponible en mode froid, chaud ou automatique.
4. Indication marche/arrêt :
   Lorsque la télécommande est en marche, l'icône s'affiche, autrement dit il reste éteint.

5. Indication de la vitesse de ventilation :
   Pressez la touche FAN SPEED pour sélectionner et afficher les modes de ventilations suivants : Petite Vitesse (Low), Moyenne Vitesse (Middle), Grande Vitesse(High), Automatique (auto).
   Remarque : Pour quelques modèles, il n'y a pas de vitesse moyenne, celle-ci est vue comme une grande vitesse.

6. Affichage du verrouillage :
   Pressez la touche LOCK pour afficher l'icône de verrouillage. Appuyer la touche LOCK une nouvelle fois pour retirer cette icône. Dans le mode de verrouillage, toutes les touches sont invalides excepté la touche LOCK.

7. Affichage de la température :
   En générale l'écran indique le réglage de la température. Pressez les touches Haut et Bas pour régler dans les modes de fonctionnement sélectionnés, il n'y a pas de réglage de température dans le mode Ventilation seule (FAN ONLY).

Nom et fonction des indications sur la télécommande



1. **Touche MODE (Mode de fonctionnement) :**
   Pressez la touche MODE pour sélectionner les modes suivants :

   Automatique → Froid → Déshumidification → Chaud → Ventilation

   Remarque : Pour les modèles froid seulement, il n'y a pas de mode chaud.

2. **Touche TIMER ON (Minuterie de démarrage)** :
   Pressez la touche TIMER ON pour régler la minuterie de démarrage, à chaque fois que vous appuyez sur la touche ON le temps avance par 0.5 heure. Quand le réglage dépasse 10 heures, vous avancez par 1 heure. Si vous voulez annuler la minuterie de démarrage, ajustez à l'aide de la touche ON le temps jusqu'à 0.0.,

3. **Touche TIMER OFF (Minuterie d'arrêt)** :
   Pressez la touche TIMER OFF pour régler la minuterie d'arrêt, à chaque fois que vous appuyez sur la touche OFF le temps avance par 0.5 heure. Quand le réglage dépasse 10:00, vous avancez par 1 heure. Si vous voulez annuler la minuterie d'arrêt ajustez à l'aide de la touche OFF le temps jusqu'à 0.0.

4. **Touche FOLLOW ME** :
   Quand vous êtes sous mode Froid, chaud ou automatique, pressez la touche FOLLOW ME pour activer la fonction FOLLOW ME. Appuyer sur la touche FOLLOW ME une nouvelle fois pour désactiver cette fonction.

5. **Touche AUXIL.HEATER** :
   En mode chaud pressez la touche AUXIL.HEATER pour désactiver la résistance électrique.

6. **Touche RESET(Réarmement) :**
   Utilisez un petit stick de 1mm pour presser la touche RESET qui celle-ci annulera les réglages récemment défini et réinitialisera les paramétrages de la télécommande.

7. **Touche ON/OFF (Marche/arrêt) :**
   A l'arrêt, si vous pressez la touche ON/OFF, le voyant s'allume, la télécommande filaire entre en marche et envoie par la même occasion les informations du mode de paramétrage récemment réglé (température, vitesse de ventilation, horloge etc.…). En fonctionnement, si vous appuyez sur la touche ON/OFF le voyant s'éteint et envoie l'arrêt simultanément. Si la minuterie de démarrage ou d'arrêt ont été paramétrés, la télécommande filaire annule les réglages de ces minuteries et envoie l'état d'arrêt général avant de s'éteindre.

8. **Touche d'ajustement Haut** :
   Pressez la touche d'ajustement haut pour augmenter la température intérieure. Appuyez continuellement sur la touche pour augmenter la température de 1°C par demi-seconde.

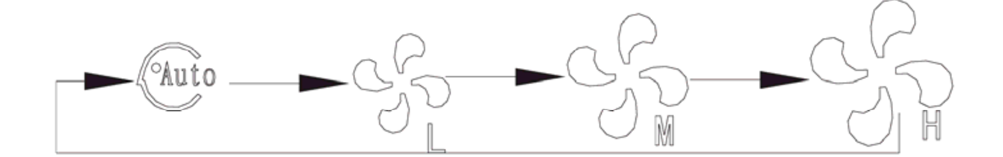
9. **Touche d'ajustement Bas** :
   Pressez la touche d'ajustement bas pour augmenter la température intérieure. Appuyez continuellement sur la touche pour diminuer la température de 1°C par demi-seconde.

10. **Touche SWING (Volet de balayage)** :
    Pressez la touche SWING pour démarrer la fonction Balayage. Appuyez la touche SWING une nouvelle fois pour annuler cette fonction. (Cette fonction est disponible également avec l'unité ayant la fonction de balayage.)

11. **Touche ECO (Mode ECONOMIQUE)** :
    Pressez la touche ECO pour activer le mode ECONOMIQUE, appuyez sur la touche ECO une nouvelle fois pour désactiver ce mode. (Il peut être inopérant pour certains modèles.)

12. **Touche FAN SPEED (Vitesse de ventilation)** :
    Sélectionnez chacune de ces vitesses : Automatique, Petite, Moyenne ou Grande. A chaque fois que vous pressez la touche FAN SPEED, les vitesses de ventilation seront changeables en boucle comme indiqué si dessous :





13. **<u>Touche Verrouillage</u>** :
Pressez la touche LOCK pour verrouiller tous les réglages récents et passer en mode de verrouillage. En mode de verrouillage toutes les touches deviennent inactives excepté la touche LOCK. Utilisez la touche LOCK quand vous voulez empêcher un réglage ultérieur accidentel ou recherché. Appuyez sur la touche LOCK une nouvelle fois pour annuler le mode de verrouillage.

UTILISATION DE LA TELECOMMANDE FILAIRE

MODE AUTOMATIQUE

Etape 1 : Pressez la touche MODE pour sélectionner AUTO
Etape 2 : Réglez la température désirée avec les boutons d'ajustement haut et bas, en générale la gamme de température est réglable de 17°C à 30°C.
Etape 3 : Appuyez sur la touche ON/OFF le voyant d'indication de l'unité intérieure s'allume, la télécommande affiche "AUTO» et l'unité intérieure démarrera en mode AUTOMATIQUE. En mode AUTOMATIQUE la ventilation est contrôlée automatiquement et elle est non ajustable. Pressez la touche ON/OFF une nouvelle fois pour stopper l'unité intérieure.
Etape 4 : Le mode ECONOMIQUE est disponible en mode Automatique.

MODE FROID/CHAUD (pour les modèles froid seulement cette fonction n'est pas disponible)/VENTILATION SEULE

Etape 1 : Pressez la touche MODE pour sélectionner chacun de des modes : "Froid", "Déshumidification", "Chaud", ou "Ventilation seule".
Etape 2 : Réglez la température désirée avec les boutons d'ajustement haut et bas, en générale la gamme de température est réglable de 17°C à 30°C.
Etape 3 : Appuyez sur la touche FAN SPEED pour sélectionner des vitesses : Automatique, Petite, Moyenne ou Grande.
Etape 4 : Appuyez sur la touche ON/OFF, le voyant d'indication de l'unité intérieure s'allume et l'unité intérieure démarre selon le mode sélectionné. Pressez la touche ON/OFF une nouvelle fois pour stopper l'unité intérieure.
Remarque : On ne peut pas régler la température en mode de Ventilation seule (FAN ONLY), seules les étapes 1,3 et 4 sont applicables.

MODE DESHUMIDIFICATION

Etape 1 : Pressez la touche MODE pour sélectionner le mode de déshumidification "DRY".
Etape 2 : Réglez la température désirée avec les boutons d'ajustement haut et bas, en générale la gamme de température est réglable de 17°C à 30°C.
Etape 3 : Appuyez sur la touche FAN SPEED pour sélectionner des vitesses : Automatique, Petite, Moyenne ou Grande.
Etape 4 : Appuyez sur la touche ON/OFF, le voyant d'indication de l'unité intérieure s'allume, l'unité intérieure démarre en mode "déshumidification". Pressez la touche ON/OFF une nouvelle fois pour stopper l'unité intérieure.

REGLAGE DE LA MINUTERIE

La touche TIMER ON peut régler le temps de démarrage.
La touche TIMER OFF peut régler le temps d'arrêt.

- **Réglage du temps de la minuterie de démarrage**



Etape 1 : Appuyez sur la touche TIMER ON, la télécommande filaire affiche SETTING, Les icônes de l'heure (HOUR) et de démarrage (ON) se montrent sur la zone de réglage de la minuterie. La télécommande engage le réglage de la minuterie de démarrage.
Etape 2 : Appuyez sur la touche TIMER ON une nouvelle fois, et ensuite ajuster le temps comme vous le désirez.
Etape 3 : Pressez la touche TIMER ON continuellement pour augmenter le temps de la minuterie de 0.5 heure. Après que le temps de la minuterie est atteint 10 heures, le temps augmentera de 1 heure à chaque fois.
Etape 4 : Une demi-seconde après l'ajustement, la télécommande envoie l'information du temps de démarrage, le réglage de la minuterie de démarrage est complété.

- **Réglage du temps de la minuterie d'arrêt**

Etape 1 : Appuyez sur la touche TIMER OFF, la télécommande filaire affiche SETTING, Les icônes de l'heure (HOUR) et de d'arrêt (OFF) se montrent sur la zone de réglage de la minuterie. La télécommande engage le réglage de la minuterie de démarrage.
Etape 2 : Appuyez sur la touche TIMER OFF une nouvelle fois, et ensuite ajuster le temps comme vous le désirez.
Etape 3 : Pressez la touche TIMER OFF continuellement pour augmenter le temps de la minuterie de 0.5 heure. Après que le temps de la minuterie est atteint 10 heures, le temps augmentera de 1 heure à chaque fois.
Etape 4 : Une demi-seconde après l'ajustement, la télécommande envoie l'information du temps d'arrêt, le réglage de la minuterie de d'arrêt est complété.

- **Réglage simultané du temps de la minuterie de démarrage et la minuterie d'arrêt**

Etape 1 : Se référer aux étapes 1 et 2 du réglage de la minuterie de démarrage pour paramétrer celle-ci.
Etape 2 : Se référer aux étapes 1 et 2 du réglage de la minuterie de d'arrêt pour paramétrer celle-ci.
Etape 3 : Quand vous réglez simultanément le temps de la minuterie de démarrage et de la minuterie d'arrêt, si les réglages de temps de ces 2 minuteries dépassent tous 10 heures, la minuterie d'arrêt a toujours une 1 heure de plus que la minuterie de démarrage.
Etape 4 : Une demi-seconde après l'ajustement, la télécommande envoie l'information du temps de démarrage et d'arrêt, les réglages de la minuterie de démarrage et de la minuterie de d'arrêt sont complétés.

- **Modification de la minuterie**

Pour modifier les temps de la minuterie de démarrage et de la minuterie d'arrêt ; appuyez sur les touches TIMER ON et TIMER OFF pour confirmer une fois de plus. Ajustez les réglages de la minuterie de démarrage et de la minuterie d'arrêt jusqu'à 0.0 pour annuler celles-ci.

INDICATION ET EXIGENCE TECHNIQUES

1) EMI et EMR sont conformes avec les exigences de certification de l'union européenne (CEE).
2) La sécurité électrique devrait être conforme aux exigences de GB4706.32-2004 et GB/T7725-2004.